

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 41 (1933)

Heft: 7

Vereinsnachrichten: Schweizerischer Samariterbund = Alliance Suisse des Samaritains

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sera rendue encore plus difficile par la réduction des traitements, à moins que cette diminution soit compensée par des

allocations familiales comme le prévoit le projet genevois concernant les fonctionnaires.

Schweizerischer Samariterbund - Alliance Suisse des Samaritains.

Mitteilungen des Verbandssekretariates — Communications du Secrétariat général.

Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes.

Sitzung vom 17. Juni 1933 in Einsiedeln.

a) *Mutationen.* Folgende neue Sektionen sind dem Schweiz. Samariterbund beigetreten: Schinznach und Umgebung (Aargau), Krattigen (Bern), Tägerig (Aargau), Les Bayards (Neuch.), Urnäsch (Rotkreuz-Sektion) (App. A.-Rh.), Villmergen (Aargau), Eigenamt (Aargau), Lengnau und Umgebung (Aargau), Zurzach (Aargau), Stadel und Umgebung (Zürich), Tuggen (Schwyz), Löhningen (Schaffhausen), Estavayer-le-Lac (Fribourg), Laufenburg (Aargau) und St. Peterzell und Umgebung (St. Gallen).

b) *Jahresbeiträge der neu in den S. S. B. eintretenden Sektionen.* Da die Statuten hierüber keine Vorschriften enthalten, wird beschlossen, folgendes Schema anzuwenden: Erfolgt der Eintritt während des ersten Quartals, so ist der Jahresbeitrag voll zu entrichten; Sektionen, die während des zweiten und dritten Quartals eintreten, bezahlen die Hälfte, während jene, die in den letzten drei Monaten des Jahres ihren Beitritt erklären, von der Bezahlung des Beitrages für das laufende Jahr befreit sind.

c) Die Frage der *Unfallversicherung der Freimitglieder*, wie auch die an der Abgeordnetenversammlung vorliegenden Geschäfte werden eingehend besprochen. Eine ausgiebige Diskussion führt zu verschiedenen Anträgen, die der Versammlung vorgelegt werden sollen. Unsere Leser werden hierüber später durch den Bericht über die Abgeordnetenversammlung orientiert werden.

Extrait des délibérations du Comité central.

Séance du 17 juin 1933 à Einsiedeln.

a) *Entrées nouvelles.* Les sections suivantes sont entrées dans le giron de l'Alliance: Schinznach et environs, Krattigen (Berne), Tägerig (Argovie), Les Bayards (Neuch.), Urnäsch (section de la Croix-Rouge) (App. Rh.-Ext.), Villmergen, Eigenamt (Argovie), Lengnau et environs (Argovie), Zurzach, Stadel et environs (Zurich), Tuggen (Schwytz), Löhningen (Schaffhouse), Estavayer-le-Lac (Fribourg), Laufenburg et St. Peterzell et environs (St-Gall).

b) *Colisations des nouvelles sections entrant dans l'A. S. S.* Les statuts ne contenant point de dispositions à ce sujet, il

Werbet Abonnenten für das „Rote Kreuz“!

est décidé de procéder de la manière suivante: Si l'entrée se fait pendant le premier trimestre, la cotisation annuelle est à payer intégralement; les sections entrant durant les deuxième et troisième trimestre payeront la moitié, tandis que les sections qui font leur entrée dans les trois derniers mois de l'année, seront exonérées du paiement de la cotisation pour l'année en cours.

c) La question de *l'assurance-accidents des membres libres* ainsi que les propositions soumises à l'assemblée des délégués sont discutées à fond. Une discussion nourrie conduit à différentes conclusions qui seront présentées à l'assemblée. A ce sujet le compte-rendu sur l'assemblée des délégués renseignera nos lecteurs ultérieurement.

Neudruck des Jahresberichtes pro 1932.

Anlässlich der Abgeordnetenversammlung in Einsiedeln wurde gewünscht, die Frist für die Aufgabe von Bestellungen zu verlängern. Wir haben diesem Wunsche gerne entsprochen und setzen als Endtermin den 31. Juli 1933 fest. Die Vereinsvorstände wollen uns also bitte bis zu diesem Datum mitteilen, wieviele Jahresberichte sie zum Preis von 60 Rp. zu beziehen wünschen. Es wäre uns aber sehr angenehm, allfällige Bestellungen schon *bis zum 10. Juli* zu erhalten, damit wir möglichst bald wissen, ob ein Neudruck wird erfolgen können oder nicht.

Freiwillige Beiträge für die Hilfskasse.

XVIII.

Vom 22. Mai bis 20. Juni 1933 sind uns folgende Beiträge zugekommen, wofür wir den Spendern herzlich danken:

Zweigverein Basel des Schweiz. Roten Kreuzes (aus einer Liquidation)	Fr. 500.—
Ungenannt	» 50.—
S.-V. Davos (zum Andenken an Hrn. Rauber sel.)	» 25.—
S.-V. Aesch (Baselland) (2. Rate)	» 20.—
Société sanit. de Genève (3 ^{me} versement)	» 15.—
Kant. Zürich. Sam.-Landsgemeinde in Horgen (weiterer freiwilliger Beitrag aus der Sammlung)	» 12.50
Einige Samariter in Murgenthal	» 12.—
H. M. in B. (Verzicht auf Reisespesen)	» 12.—
S.-V. Ebnet-Kappel (3. Rate)	» 10.—
S.-V. Laupersdorf (2. Rate)	» 10.—
S.-V. Wald (Zürich) (Verzicht auf Subvention für Samariterposten)	» 10.—
S.-V. Rondez	» 8.—

Weitere Zuwendungen erbitten wir auf unser Postcheckkonto Vb 169, Olten.

Contributions volontaires en faveur de la Caisse de secours.

XVIII.

Du 22 mai au 20 juin les contributions suivantes nous sont parvenues, dont nous remercions sincèrement les donateurs:

Nous prions de verser les contributions qui vont suivre à notre compte de chèques postaux Vb 169, Olten.